



G02446
KT30

Drabina teleskopowa aluminiowa 4,4m 150kg

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Aluminum telescopic ladder 4,4m 150kg

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Drabina teleskopowa aluminiowa 4,4m 150kg

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

Niniejsza instrukcja użytkowania i normy bezpieczeństwa dotyczą drabin wymienionych w art.113 dekretu ustawodawczego 81/08, spełniających wymogi normy EN131-1, w zakresie drabin przekształcalnych, wielopozycyjnych, łączonych na zawiasy, używanych jako drabiny rozstawne lub przystawne

ZASTOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Niniejsza drabina stanowi mobilny środek do pracy, który może być używany w różnych miejscach. Za pomocą tej drabiny można wykonywać łatwiejsze prace na wysokości, przy których zastosowanie innych środków pracy nie jest współmierne (patrz rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa środków pracy). Drabina ta może być używana tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użycia jest uważany za niezgodny z przeznaczeniem. Za szkody, wynikające z zastosowanie niezgodnego z przeznaczeniem nie ponosimy odpowiedzialności. Drabiny tego rodzaju należy używać raczej wewnątrz pomieszczeń. Modyfikacje drabiny, nie autoryzowane przez producenta, pociągają za sobą wygaśnięcie gwarancji.

PRZED UŻYCIEM

Lista elementów, które należy kontrolować

Regularna kontrola, powinna uwzględniać następujące elementy:

- upewnienie się, że nogi (podłużnice) nie są wygięte, odkształcone, skręcone, poobijane, pęknięte, skorodowane lub spróchniałe;
- upewnienie się, że nogi (podłużnice) są w dobrym stanie wokół punktów mocowania dla innych elementów;
- upewnienie się, że nie brakuje mocowań (zwykle nitów, śrub), nie są one luźne lub skorodowane;
- upewnienie się, że nie brakuje szczelbi / stopni, nie są one luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- upewnienie się, że zawiasy pomiędzy częścią przednią i tylną nie są uszkodzone, luźne lub skorodowane;
- upewnienie się, że blokada pozostaje pozioma, nie brakuje usztywnień tylnych i narożnych, nie są one wygięte, luźne, skorodowane lub uszkodzone;
- upewnienie się, że nie brakuje zaczepów szczelbi, nie są one uszkodzone, luźne lub skorodowane i łączą się w sposób właściwy ze szczelbami;
- upewnienie się, że nie brakuje zaczepów prowadzących, nie są one uszkodzone, luźne lub skorodowane oraz że właściwie współpracują ze sobą w miejscu łączenia;
- upewnienie się, że nie brakuje stopek, nakładek na końce drabiny, nie są one luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzenie, czy cała drabina jest wolna od zanieczyszczeń (np. brudu, błota, farby, oleju lub smaru);
- upewnienie się, że zaczepy blokady (jeżeli są zamontowane) nie są uszkodzone lub skorodowane i działają prawidłowo;
- upewnienie się, że w podeście (o ile jest zamontowany) nie brakuje części lub elementów mocujących i nie jest on uszkodzony lub skorodowany.

Jeśli którakolwiek z powyższych kontroli nie daje zadowalających wyników, nie należy używać drabiny. W przypadku specjalnych typów drabin, bierze się dodatkowo pod uwagę inne elementy wskazane przez producenta

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed zastosowaniem

- Upewnij się że jesteś w odpowiedniej kondycji by móc użytkować drabinę. Korzystanie z drabiny przy określonych problemach zdrowotnych albo przy stosowaniu określonych leków oraz nawet niewielkim użyciu alkoholu albo narkotyków może być bardzo niebezpieczne.
- Po dostarczeniu drabiny, a przed jej pierwszym użyciem należy sprawdzić stan i funkcjonowanie wszystkich elementów.
- Na początku dnia, w którym drabina ma być stosowana, należy sprawdzić drabinę czy nie jest uszkodzona i czy jej użycie będzie bezpieczne.
- W przypadku zastosowań profesjonalnych wymagana jest okresowa kontrola (patrz kontrola okresowa co jeden rok).
- Sprawdzamy, czy drabina jest odpowiednia do zaplanowanej pracy.
- Nie korzystamy z niesprawnej drabiny.
- Z drabiny usuwamy wszystkie zanieczyszczenia, na przykład rozlaną farbę, błoto, olej albo śnieg.
- Jeśli jakieś części są skorodowane należy natychmiast wymienić drabinę.
- Przed zastosowaniem drabiny na miejscu pracy Dokonujemy ocenę ryzyka zawodowego.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania drabin teleskopowych / składanych

- Drabiny teleskopowe / składane są wyposażone w zawiasy i/lub automatyczne blokady; elementy te należy utrzymywać w czystości, aby zapewnić poprawne działanie produktu. Należy także zwrócić uwagę, aby w przypadku drabin teleskopowych zabrudzenia nie odkładały się między elementami ślizgowymi. Dlatego należy się upewnić, że drabiny są czyste i suche i niezakurzone.
- Nigdy nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Mogłyby one zaczepić się w czasie wchodzenia na lub schodzenia z drabiny teleskopowej / składanej, co z kolei mogłoby być przyczyną upadku z drabiny. W regularnych, częstych odstępach czasu należy kontrolować pod kątem zużycia nóżki. Zużyte nóżki mogą uszkodzić powierzchnię, na której ustawiona jest drabina, lub spowodować uślizgnięcie drabiny teleskopowej / składanej. Dla własnego bezpieczeństwa należy stosować akcesoria i dodatki zalecane przez producenta.
- Wokół nówek drabiny teleskopowej / składanej nie należy pozostawiać narzędzi ani wyposażenia, o które można się potknąć.

LOKALIZACJA I USTAWIANIE DRABINY

- Drabinę należy ustawiać w odpowiednim miejscu z zachowaniem właściwego kąta nachylenia 75° (1:4) ze szczeblami albo stopniami na właściwym poziomie: drabina rozstawna musi być całkowicie

rozstawiona.

- Drabina musi być ustawiona na równym, poziomym i nieruchomym podłożu.
- Drabina przystawna ma się opierać o płaską, mocną powierzchnię, a przed użyciem drabiny musi być zabezpieczona, na przykład przez przywiązanie albo należy skorzystać z odpowiednich elementów stabilizujących. Oba górne końce muszą się opierać o ścianę tak, aby przenosiły równomiernie rozłożone obciążenie na ścianę. Nie wolno korzystać z drabiny opartej o słup bez oparcia stosowanego do słupów z zabezpieczeniem łańcuchem.
- Drabina nigdy nie może być w trakcie przemieszczania trzymana od góry.
- Przy stawianiu drabiny należy brać pod uwagę możliwość kolizji drabiny na przykład z przechodniami, pojazdami albo z drzwiami w miejscu pracy; jeżeli to możliwe drzwi i okna należy zablokować (nie dotyczy to jednak wyjść awaryjnych).
- Należy wyeliminować wszelkie możliwe zagrożenia elektryczne w miejscu pracy, na przykład instalacje elektryczne nad głową i inne niechronione urządzenia elektryczne.
- Drabina musi stać na swoich stopkach, nigdy na szczeblach albo na stopniach.
- Drabiny nie mogą być ustawiane na śliskich powierzchniach (na przykład na lodzie, powierzchniach wyszlizganych albo na znacznie zanieczyszczonych powierzchniach utwardzonych), jeżeli nie są wprowadzone dodatkowe, skuteczne środki chroniące przed poślizgnięciem się drabiny albo, jeżeli zabrudzona powierzchnia nie zostanie oczyszczona.

KORZYSTANIE Z DRABINY- ZASADY OGÓLNE

- Nie przekraczaj maksymalnego całkowitego obciążenia dla danego typu drabiny.
- Nie wychylaj się; użytkownik podczas pracy powinien utrzymywać środek swojego ciała (brzuch) pomiędzy bokami drabiny a obie nogi na tym samym stopniu / szczeblu.
- Nie przechodź z opartej drabiny na wyższy poziom bez dodatkowego zabezpieczenia; na przykład przywiązania drabiny albo zastosowania odpowiedniego elementu stabilizującego.
- Nie korzystaj z dwuelementowych drabin rozstawnych do przechodzenia na wyższy poziom (na wyższe piętro).
- Nie stawaj na górnych trzech stopniach/szczeblach opartej drabiny.
- Nie stawaj na górnych dwóch stopniach/szczeblach dwuelementowej drabiny rozstawnej bez pomostu i bez poręczy/barierek.
- Nie stawaj na górnych czterech szczeblach drabiny trzelementowej z wysuwany wąskim elementem w górnej części.
- Drabiny można używać tylko do lekkich i krótkotrwałych prac.
- Do koniecznych prac elektroinstalacyjnych pod napięciem należy korzystać z drabin nieprzewodzących.
- Nie wolno korzystać z drabiny na zewnątrz przy niekorzystnych warunkach atmosferycznych, na przykład przy silnym wietrze.
- Należy zastosować skuteczne środki zabezpieczające przed dostępem dzieci do drabiny.
- W miejscu pracy, jeżeli to tylko możliwe, należy zablokować drzwi i okna (nie dotyczy to jednak wyjść awaryjnych), żeby nie doszło do upadku drabiny z powodu uderzenia drzwi w drabinę.
- Przy wchodzeniu i schodzeniu po drabinie należy zawsze ustawiać się twarzą do drabiny.
- Przy wchodzeniu i schodzeniu należy trzymać się mocno drabiny.

- Nie używamy drabin jako „pomost przejściowy” (w pozycji poziomej).
- Korzystamy z odpowiedniego obuwia.
- Unikamy nadmiernych obciążeń bocznych, na przykład wiercenia w ceglach i betonie przy pracy na drabinach opieranych i drabinach dwuelementowych rozstawnych.
- Przy pracy na drabinie nie używamy pił łańcuchowych i innych niebezpiecznych narzędzi, które mogłyby spowodować poważny wypadek.
- Nie przebywamy zbyt długo na drabinie bez okresowych przerw w pracy (zmęczenie powiększa ryzyko).
- Drabiny opierane służące do dostępu na wyższy poziom powinny wystawać powyżej miejsca oparcia o co najmniej 1,1 m
- Przy pracy wykonywanej z drabiny należy trzymać się poręczy, a jeżeli to niemożliwe, zastosować dodatkowe środki bezpieczeństwa.
- Przy drabinach przenośnych musi być wprowadzone zabezpieczenie przed poślizgnięciem się ich bocznych nóg na górnym albo dolnym końcu za pomocą przyrządów przeciwpoślizgowych albo innych, odpowiednio skutecznych środków. Drabiny składane i wysuwane muszą być użytkowane tak, aby poszczególne elementy były zabezpieczone przed wzajemnym przemieszczaniem się.
- Na drabinie może pracować tylko jedna osoba.

PRZYCZYNY WYPADKÓW

Poniżej podano (niewyczerpujący zagadnienia) spis zagrożeń oraz przykładowych okoliczności stanowiących najczęstszą przyczynę wypadków podczas użytkowania drabin, na którym oparto informacje zawarte w niniejszej instrukcji.

a) Utrata stabilności:

- 1) niewłaściwa pozycja drabiny (np. niewłaściwy kąt ustawienia drabiny przystawnej lub niepełne rozłożenie drabiny rozstawnej);
- 2) poślizg zewnętrzny podstawy (podstawa drabiny oddala się od ściany);
- 3) poślizg boczny, upadek na bok i wywrócenie drabiny (z powodu wychylenia lub kruchości górnej powierzchni kontaktu)
- 4) stan drabiny (np. brak stopek antypoślizgowych);
- 5) schodzenie z wysokości po niezabezpieczonej drabinie;
- 6) stan podłoża (np. teren miękki i niestabilny, spadki terenu, śliskie lub zabrudzone powierzchnie);
- 7) warunki klimatyczne (np. wiatr);
- 8) kolizja z drabiną (np. pojazdu lub drzwi);
- 9) niewłaściwy wybór drabiny (np. zbyt krótka lub nie nadająca się to danego zastosowania).

b) Przenoszenie:

- 1) przenoszenie drabiny do miejsca pracy;
- 2) montaż i demontaż drabiny;
- 3) przenoszenie przedmiotów na drabinie.

c) Poślizgnięcie się, potknięcie i upadek użytkownika:

- 1) niewłaściwe obuwie;
- 2) zabrudzone szczeble lub stopnie;
- 3) niebezpieczne zachowania użytkownika (np. wchodzenie do drabiny co dwa szczeble, schodzenie ześlizgując się po podłużnicach).

d) Zniszczenie struktury drabiny:

- 1) stan drabiny (np. uszkodzone podłużnice, zużycie);
- 2) przeciążenie drabiny.

e) Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:

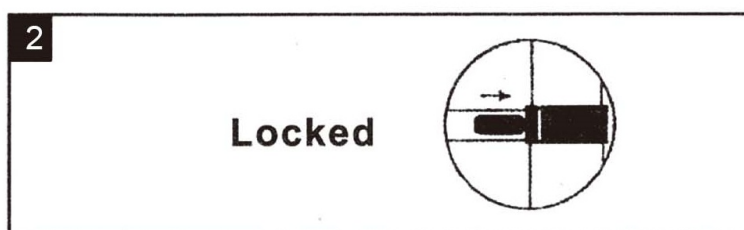
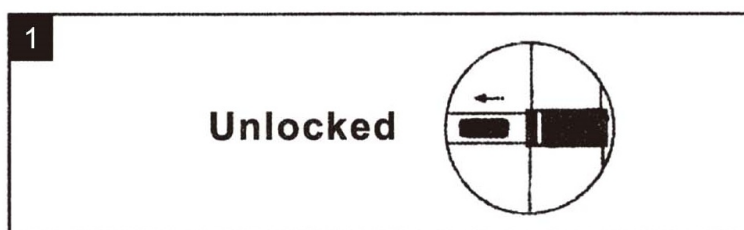
- 1) niezbędne prace przy elementach będących pod napięciem (np. poszukiwanie przyczyn awarii);
- 2) ustawienie drabiny zbyt blisko urządzeń elektrycznych będących pod napięciem (np. napowietrzne linie elektryczne);
- 3) uszkodzenia urządzeń elektrycznych (np. pokryw lub izolacji) spowodowane drabiną;
- 4) niewłaściwy wybór rodzaju drabiny do prac elektrycznych.

ROZKŁADANIE DRABINY

Drabina jest wyposażona w automatyczne blokowanie: każdy szczebel drabiny ma 2 kołki blokujące, które, podczas gdy drabina jest rozłożona, wsuwają się automatycznie w szczeliny słupków.

Pozycja 1 - kołki odblokowane

Pozycja 2 - kołki zablokowane



CAŁKOWITE ROZŁOŻENIE DRABINY

Ustawić drabinę teleskopową pionowo na czystej i stabilnej powierzchni. Rozkładanie drabiny teleskopowej należy rozpocząć od najwyższego szczebla i rozkładać ją aż do zablokowania szczebla w położeniu. Należy dokonać kontroli poprzez obustronne dociskanie w dół najwyższego szczebla.

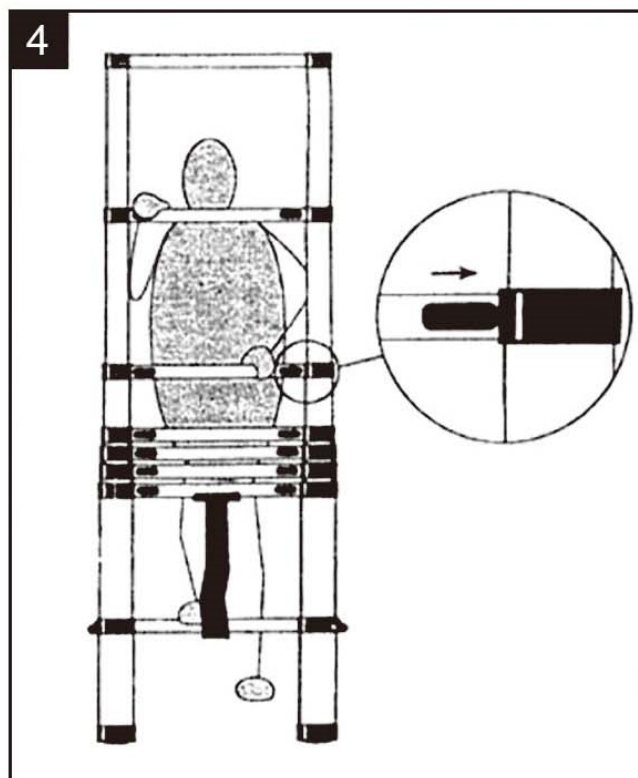
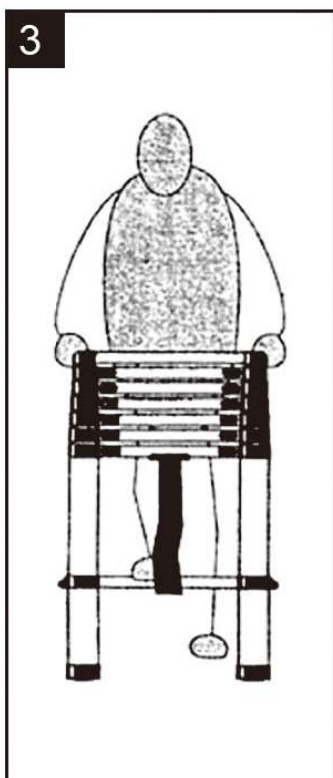
Należy także skontrolować położenie blokad. Należy się także upewnić, że przestrzenie między szczeblami są równe. Powtórzyć działania z kolejnymi szczeblami, do momentu rozłożenia drabiny teleskopowej do jej maksymalnej długości

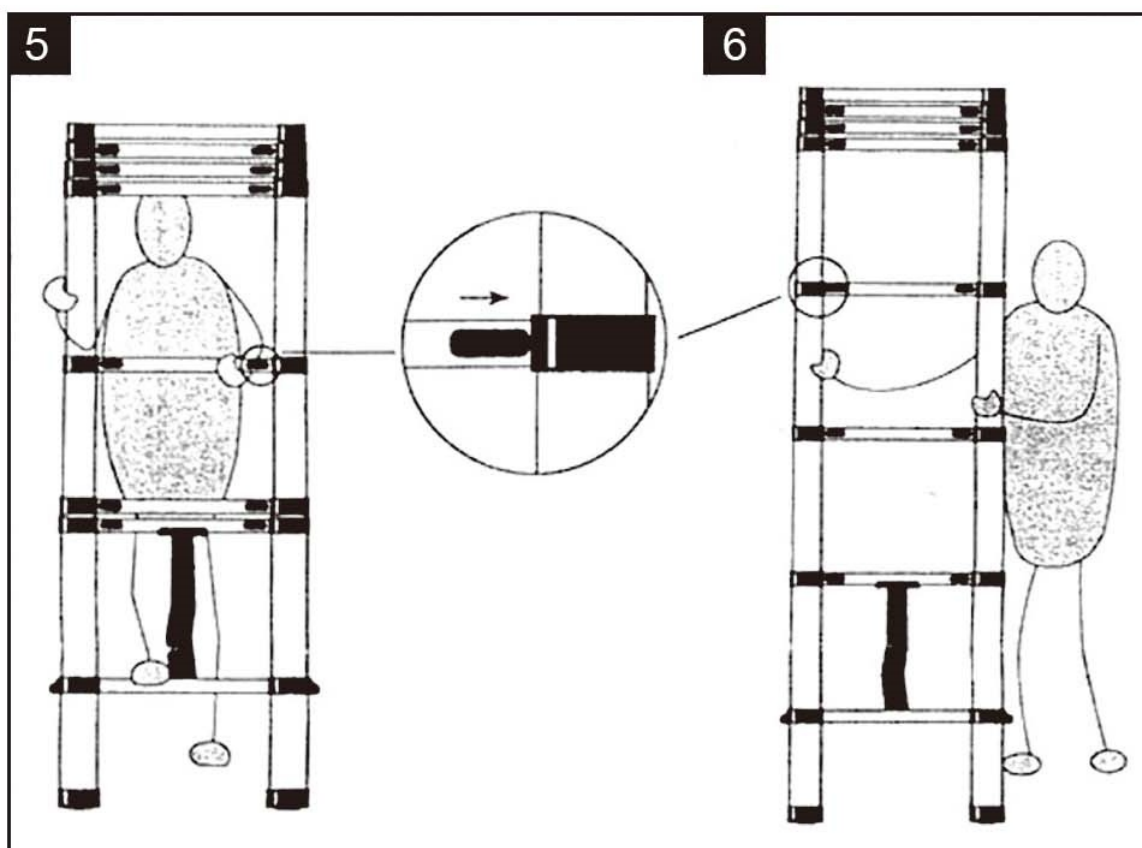
CZĘŚCIOWE ROZŁOŻENIE DRABINY

Ustawić drabinę teleskopową pionowo na czystej i stabilnej powierzchni. Rozkładanie drabiny teleskopowej należy rozpocząć od przedostatniego najniższego szczebla i rozkładać ją aż do zablokowania szczebla. Należy dokonać kontroli poprzez obustronne dociskanie w dół najwyższego szczebla. Należy także skontrolować położenie blokad (patrz rys. 13A). Powtórzyć działania z kolejnymi szczeblami, do momentu rozłożenia drabiny teleskopowej do wybranej długości. Upewnić, że przestrzenie między szczeblami są równe. Pozostałe szczeble częściowo rozłożonej drabiny znajdują się na szczycie



UWAGA! Zanim wejdiesz na stopień, upewnij się, że został on zablokowany.





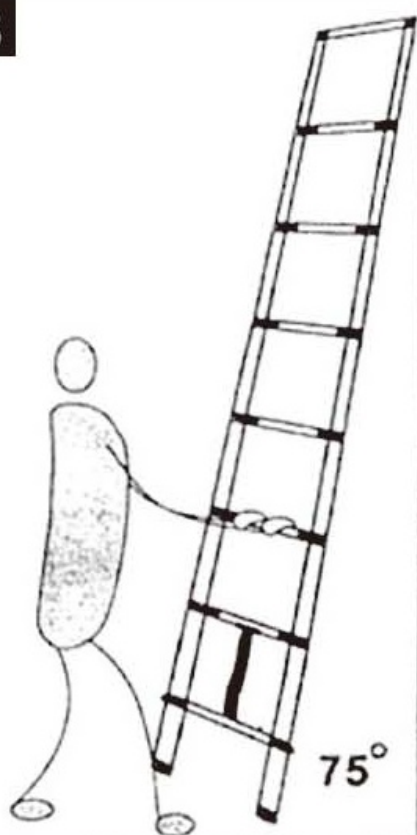
SKŁADANIE DRABINY

- Ustawić drabinę teleskopową pionowo na czystej i stabilnej powierzchni.
- Składanie drabiny teleskopowej należy rozpocząć od przedostatniego najniższego szczebla.
- Utrzymywać drabinę w pionowej pozycji, jedną ręką trzymając za teleskop drabiny (w miarę możliwości 2 szczeble wyżej).
- Drugą ręką należy przesunąć dwie blokady do siebie, korzystając w tym celu z kciuka i palca wskazującego; następnie należy delikatnie przesunąć w dół szczebel, korzystając w tym celu z drugiej ręki.
- W podobny sposób należy złożyć kolejne szczeble, aż do całkowitego złożenia drabiny.
- Należy uważać, aby nie pozostawić połówek stopnia; taka sytuacja może się zdarzyć w przypadku składania wyższych szczebli.

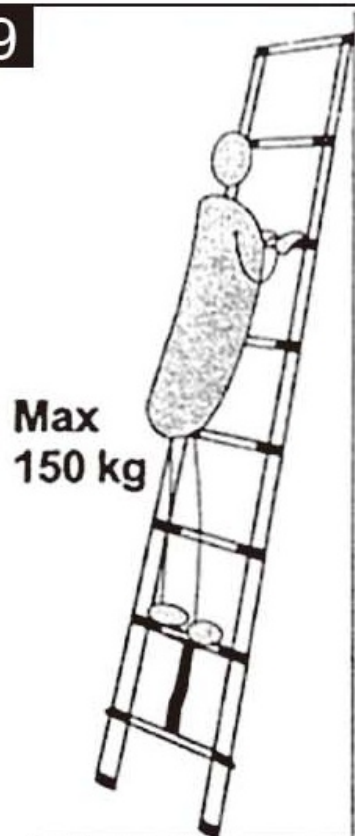
7



8



9



10



NAPRAWY I KONSERWACJA

Pielęgnacja i konserwacja drabiny zapewnia jej sprawność. Należy regularnie kontrolować drabinę pod kątem uszkodzeń. Funkcjonalność elementów ruchomych musi być zapewniona. Elementy ruchome należy regularnie smarować. Naprawy drabiny mogą być wykonywane przez fachowców i zgodnie z instrukcją producenta. Czyszczenie drabiny, w szczególności elementów ruchomych, należy przy widocznym zanieczyszczeniu wykonać natychmiast po użyciu. Stosować tylko dostępne w handlu, rozpuszczalne w wodzie środki czyszczące. Nie używać środków agresywnych i ściernych. W przypadku profesjonalnego użycia drabiny konieczne są regularne, cykliczne kontrole pod kątem sprawnego stanu drabiny, dokonywane przez fachową osobę (kontrola wizualna i funkcjonalna). W tym celu należy ustalić rodzaj, zakres i terminy koniecznych kontroli. Okresy czasowe kontroli są zależne od warunków pracy, w szczególności od częstotliwości użyciu, obciążenia podczas pracy oraz częstotliwości i ciężkości stwierdzonych we wcześniejszych kontrolach braków. Przedsiębiorca musi także zadbać o to, aby uszkodzone drabiny były wycofane z użyciu i przechowywane tak, aby nie było możliwe ich dalsze użytkowanie do momentu prawidłowej naprawy lub utylizacji drabiny.

MAGAZYNOWANIE

Aby uniknąć wszelkich uszkodzeń należy pewnie zamocować drabinę podczas transportu (np. na dachu samochodu lub w samochodzie). Przechowywanie drabiny powinno się odbyć w suchym otoczeniu, w pozycji pionowej, poziomej lub powieszonej za pomocą odpowiedniego zamocowania ściennego. Należy wykluczyć wszelkie uszkodzenia i chronić wszystkie części przed oddziaływaniami atmosferycznymi. Przechowywać drabinę tak, aby była chroniona przed bawiącymi się dziećmi i nie stanowiła przeszkody dla innych osób (niebezpieczeństwo potknięcia). Ponadto należy ją przechowywać tak, aby nie mogła być wykorzystana do celów kryminalnych lub ukradziona.

OPAKOWANIE / UTYLIZACJA

Opakowanie należy utylizować według obowiązujących przepisów prawnych. Po upływie zdolności użytkowej należy utylizować drabinę zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Aluminium stanowi wartościowy materiał i powinno być doprowadzone do recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają właściwe organy komunalne.

DANE TECHNICZNE

Wysokość:	4,4m
Wysokość po złożeniu:	92cm
Odstęp pomiędzy szczeblami:	30cm
Ilość stopni:	15
Maksymalny udźwig:	150kg

These instructions for use and the safety standards apply to ladders listed in Article 113 of Legislative Decree 81/08, complying with the requirements of EN131-1, for convertible, multi-position, hinged ladders, used as stepladders or leaning ladders.

INTENDED USE

This ladder is a mobile means of work that can be used in various places. With this ladder, it is possible to carry out easier work at heights where the use of other means of work is not commensurate (see regulation on the safety of working means). This ladder may only be used as described in this instruction manual. Any other use is considered not intended. We accept no liability for damage resulting from improper use. Ladders of this type should preferably be used indoors. Modifications to the ladder not authorized by the manufacturer void the warranty.

BEFORE USE

List of items to be controlled

Regular inspection should include the following items:

- making sure that the legs (stringers) are not bent, deformed, twisted, bruised, cracked, corroded or rotted;
- ensuring that the legs (stringers) are in good condition around the attachment points for other components;
- making sure that the fasteners (usually rivets, screws) are not missing, loose or corroded;
- ensuring that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- making sure that the hinges between the front and rear parts are not damaged, loose or corroded;
- making sure that the lock stays level, that the back and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- making sure that the rung catches are not missing, damaged, loose or corroded and that they connect properly with the rungs;
- making sure that the guiding hooks are not missing, damaged, loose or corroded, and that they properly cooperate with each other at the connection point;
- making sure that the feet, caps for the ends of the ladder are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- checking that the entire ladder is free of contamination (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- making sure that the locking hooks (if fitted) are not damaged or corroded and work properly;
- making sure that the platform (if installed) has no missing parts or fasteners and is not damaged or corroded.

If any of the above checks are not satisfactory, do not use the ladder. In the case of special types of ladders, other elements indicated by the manufacturer are additionally taken into account

SAFETY RULES

Before use

- Make sure you are in good physical condition to use the ladder. Using a ladder with certain health problems or with certain medications and with even a small amount of alcohol or drug use can be very dangerous.
- After delivery of the ladder, and before using it for the first time, check the condition and functioning of all

its elements.

- At the beginning of the day when the ladder is to be used, check the ladder for damage and make sure it is safe to use.
- Periodic inspection is required for professional use (see annual inspection).
- We check that the ladder is suitable for the planned work.
- We do not use a broken ladder.
- Remove all debris from the ladder, such as spilled paint, mud, oil or snow.
- If any parts are corroded, replace the ladder immediately.
- Before using the ladder at the workplace, we carry out an occupational risk assessment.

Additional safety instructions for the use of telescopic/folding ladders

- Telescopic/folding ladders are equipped with hinges and/or automatic locks; these components must be kept clean to ensure proper operation of the product. It should also be noted that in the case of telescopic ladders, dirt does not accumulate between the sliding elements. Therefore, make sure that the ladders are clean and dry and dust-free.

- Never wear loose clothing or jewelry. They could get caught when going up or down the telescopic/folding ladder, which could cause you to fall off the ladder.

Check the leg for wear at regular, frequent intervals. Worn feet can damage the surface the ladder is placed on or cause the telescopic/folding ladder to slip. For your own safety, use accessories and attachments recommended by the manufacturer.

- Do not leave tripping tools or equipment around the legs of the telescopic/folding ladder.

LOCATION AND SETUP OF THE LADDERS

- Ladders must be set up in the correct position at the correct angle of inclination of 75° (1:4) with the rungs or steps at the correct level: the stepladder must be fully extended.

- The ladder must be placed on an even, horizontal and immobile surface.

- The leaning ladder must rest against a flat, solid surface and must be secured before use, for example by tying or using appropriate stabilizing devices. Both upper ends must lean against the wall so that they carry evenly distributed

load on the wall. Do not use a ladder leaning against a pole without the support used for chain-secured poles.

- The ladder must never be held from above when moving.

- When placing the ladder, the possibility of the ladder colliding with, for example, passers-by, vehicles or doors in the workplace should be taken into account; if possible, doors and windows should be locked (this does not apply to emergency exits, however).

- Eliminate all possible electrical hazards in the workplace, such as overhead wiring and other unprotected electrical equipment.

- The ladder must stand on its feet, never on the rungs or steps.

- Ladders must not be placed on slippery surfaces (e.g. ice, slippery surfaces or heavily soiled paved surfaces) unless additional, effective measures are taken to prevent the ladder from slipping, or if the dirty

surface is not cleaned.

USE OF THE LADDERS - GENERAL RULES

- Do not exceed the maximum total load for the ladder type.
- Keep your head down; while working, the user should keep the center of his body (belly) between the sides of the ladder and both legs on the same step / rung.
- Do not move from a leaning ladder to a higher level without additional protection; for example tie down a ladder or use a suitable stabilizing element.
- Do not use two-part stepladders to go to the upper level (upper floor).
- Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder.
- Do not stand on the top two steps/rungs of a two-piece stepladder without a platform and without handrails/rails.
- Do not stand on the top four rungs of a three-piece ladder
a sliding narrow element in the upper part.
- The ladder may only be used for light and short-term work.
- Non-conductive ladders should be used for necessary live electrical installation work.
- Do not use the ladder outdoors in unfavorable weather conditions, for example in strong winds.
- Take effective measures to prevent children from accessing the ladder.
- In the workplace, if possible, lock doors and windows (except emergency exits) to prevent the ladder from falling due to the door hitting the ladder.
- Always face the ladder when going up and down the ladder.
- Hold on to the ladder firmly when going up and down.
- We do not use ladders as a "passage bridge" (in horizontal position).
- We use appropriate footwear.
- We avoid excessive lateral loads, for example drilling in bricks and concrete when working on leaning ladders and stepladders.
- When working on a ladder, we do not use chainsaws and other dangerous tools that could cause a serious accident.
- We do not stay on the ladder for too long without periodic breaks in work (fatigue increases the risk).
- Leaning ladders for access to a higher level should protrude at least 1.1m above the resting point
- When working from a ladder, hold on to the handrail and, if this is not possible, take additional safety measures.
- For portable ladders, protection against slipping of their side legs at the upper or lower end must be provided by means of anti-slip devices or other appropriately effective means. Folding and extending ladders must be used
so that the individual elements are secured against mutual movement.
- Only one person may work on the ladder.

CAUSES OF ACCIDENTS

Below is a (non-exhaustive) list of hazards and exemplary circumstances that are the most common cause

of accidents when using ladders, on which the information contained in this manual is based.

a) Loss of stability:

- 1) incorrect position of the ladder (e.g. incorrect angle of the leaning ladder or incomplete unfolding of the stepladder);
- 2) external slip of the base (the base of the ladder moves away from the wall);
- 3) side slip, side fall and ladder overturn (due to tilting or fragility of the top contact surface)
- 4) condition of the ladder (e.g. no anti-slip feet);
- 5) descending from a height on an unsecured ladder;
- 6) condition of the ground (e.g. soft and unstable terrain, slopes, slippery or dirty surfaces);
- 7) climatic conditions (e.g. wind);
- 8) collision with a ladder (e.g. vehicle or door);
- 9) wrong choice of ladder (e.g. too short or not suitable for a given application).

b) Moving:

- 1) moving the ladder to the workplace;
- 2) assembly and disassembly of the ladder;
- 3) carrying items on a ladder.

c) Slip, trip and fall of the user:

- 1) inappropriate footwear;
- 2) dirty rungs or steps;
- 3) dangerous behavior of the user (e.g. climbing the ladder every two rungs, sliding down the stringers).

d) Ladder structure failure:

- 1) condition of the ladder (e.g. damaged stringers, wear);
- 2) ladder overload.

e) Danger of electric shock:

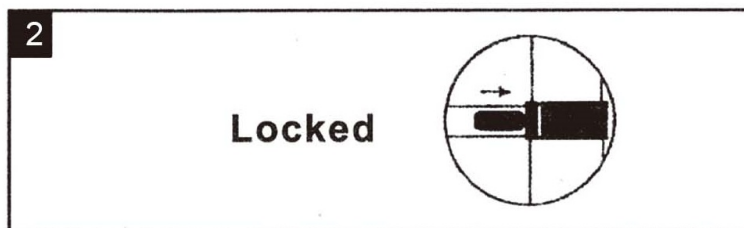
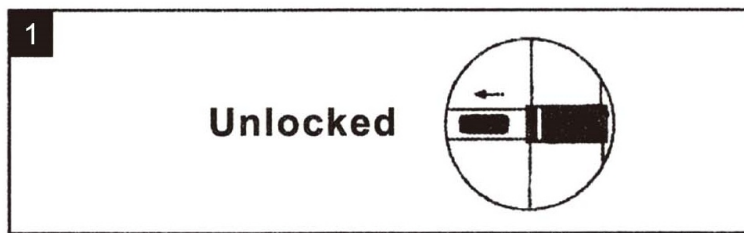
- 1) necessary work on live components (e.g. searching for failure causes);
- 2) positioning the ladder too close to live electrical equipment (e.g. overhead power lines);
- 3) damage to electrical devices (e.g. covers or insulation) caused by a ladder;
- 4) the wrong choice of the type of ladder for electrical work.

FOLDING THE LADDER

The ladder is equipped with automatic locking: each rung of the ladder has 2 locking pins which, when the ladder is extended, slide automatically into the slots of the posts.

Position 1 - pins unlocked

Position 2 - pins locked



COMPLETE EXTENSION OF THE LADDER

Place the telescopic ladder upright on a clean and stable surface. The unfolding of the telescopic ladder should start from the highest rung and unfold it until the rung is locked in position. Check by pressing down on both sides of the top rung.

Also check the position of the locks. Also, make sure that the spaces between the rungs are even. Repeat the steps with the next rungs until the telescopic ladder is extended to its maximum length

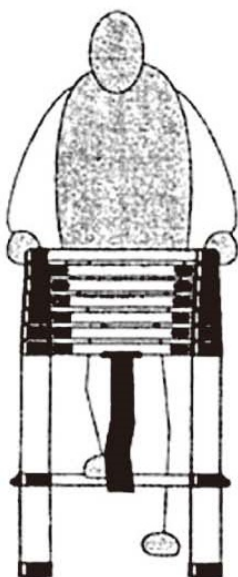
PARTIAL EXTENSION OF THE LADDER

Place the telescopic ladder upright on a clean and stable surface. The unfolding of the telescopic ladder should start from the penultimate lowest rung and unfold it until the rung is locked. Check by pressing down the highest rung on both sides. Also check the position of the locks. Repeat the steps with the next rungs until the telescopic ladder is extended to the desired length. Make sure that the spaces between the rungs are even. The remaining rungs of a partially extended ladder will be on top of the ladder, stacked on top of each other.

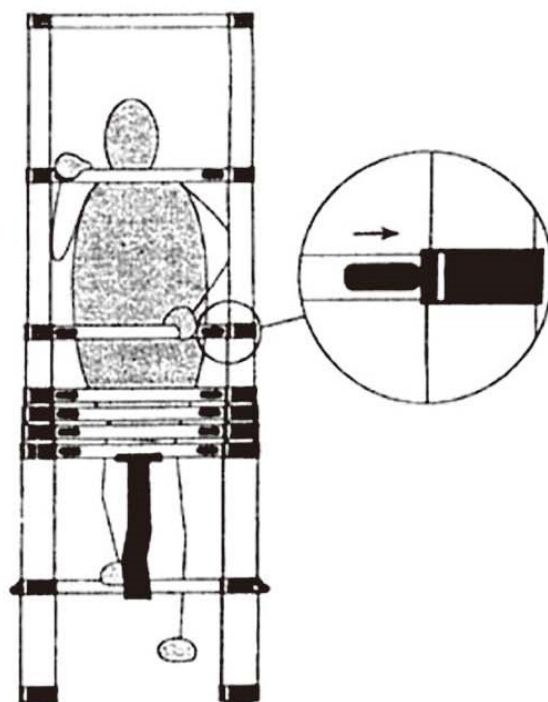


NOTE! Make sure the step is locked before you step on it.

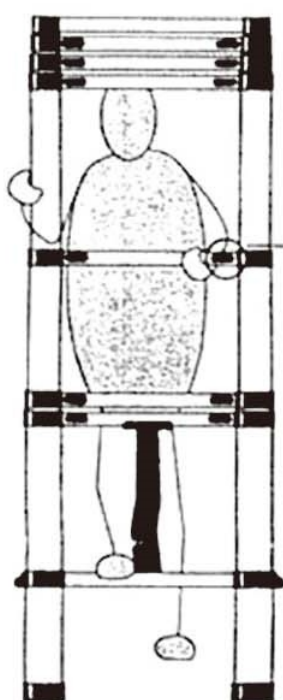
3



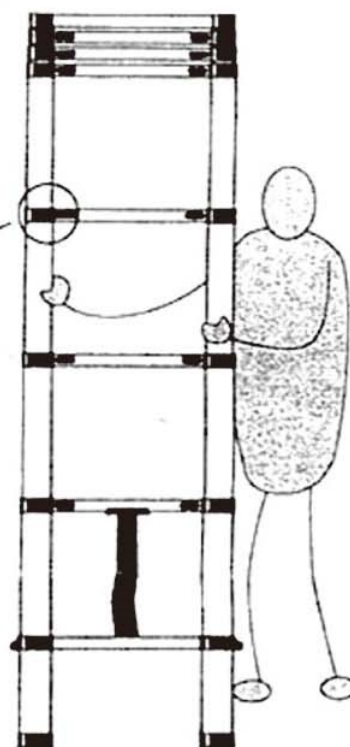
4



5



6



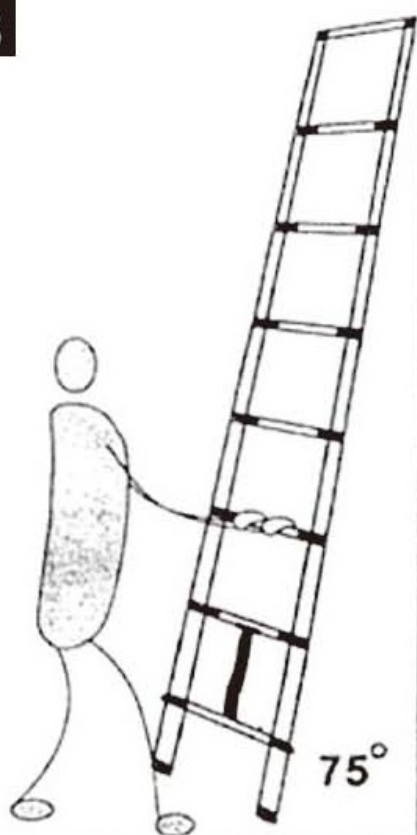
FOLDING THE LADDER

- Place the telescopic ladder upright on a clean and stable surface.
- Assembling the telescopic ladder should start from the penultimate lowest rung.
- Keep the ladder in an upright position with one hand on the telescope of the ladder (2 rungs higher if possible).
- With your other hand, slide the two locks together using your thumb and forefinger; then gently slide the rung down using your other hand. - Fold in the next rungs in the same way until the ladder is completely folded.
- Be careful not to leave half steps; this may be the case with higher tiers submission.

7



8



9



10



REPAIRS AND MAINTENANCE

Care and maintenance of the ladder ensures its efficiency. Check the ladder regularly for damage. The functionality of the moving parts must be ensured. Moving parts should be lubricated regularly. Ladder repairs may only be carried out by professionals and in accordance with the manufacturer's instructions. Ladders, especially moving parts, should be cleaned immediately after use if they are visibly dirty. Use only commercially available, water-soluble cleaning agents. Do not use aggressive and abrasive agents. In the case of professional use of the ladder, regular, cyclical checks for the proper condition of the ladder by a professional person are necessary (visual and functional inspection). To this end, the type, scope and timing of the necessary inspections should be established. The inspection intervals depend on the operating conditions, in particular the frequency of use, the load during operation and the frequency and severity of deficiencies found in previous inspections. The entrepreneur must also ensure that damaged ladders are withdrawn from use and stored in such a way that their further use is not possible until the ladder is properly repaired or disposed of.

STORAGE

To avoid any damage, the ladder must be securely fastened during transport (e.g. on the roof of a car or in a car). The ladder should be stored in a dry environment, in a vertical, horizontal or hanging position using a suitable wall mount. Any damage must be excluded and all parts must be protected from the weather. Store the ladder so that it is protected from playing children and does not constitute an obstacle for other people (danger of tripping). In addition, it must be stored so that it cannot be used for criminal purposes or stolen.

PACKAGING / DISPOSAL

The packaging should be disposed of in accordance with applicable legal regulations. After the end of its useful life, the ladder should be disposed of in accordance with applicable legal regulations. Aluminum is a valuable material and should be recycled. Detailed information on this subject is provided by the competent municipal authorities.

TECHNICAL DATA

Height:	4,4m
Folded height:	92cm
Spacing between rungs:	30cm
Number of steps:	15
Maximum load:	150kg



Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

1. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - a. zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - b. zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
3. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
4. Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
5. Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

1. Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
2. Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
3. Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

1. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
2. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - a. niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - b. niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - c. działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - d. innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
3. Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13